

O dolcezze amarissime d'Amore

Prima parte

Giovanni Battista Guarini, *Il Pastor Fido* Atto III Scena 1

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il settimo libro de madrigali a5 voci (Angelo Gardano press, Venice, 1595)

Canto

Alto

Quinto

Tenore

Basso

5

O dol - cez - z'a - ma - ris - - si - me d'A -

O dol - cez - z'a - ma - ris - si - me d'A -

O dol - cez - z'a - ma - ris - - si - me d'A -

O dol - cez - z'a - ma - ris - si - me d'A - mo -

O dol - cez - - z'a - ma - ris - si - me d'A -

10

mo - re, Quan-t'è più du - ro per - der-vi,

mo - re, Quan-t'è più du - ro per - der-vi, che ma - i Non v'a - ver o pro - va - te o pos - se - du - te, —

mo - re, che ma - i Non v'a - ver o pro - va - te o pos - se - du - - te.

- re, Quan - t'è più du - ro per - der-vi, che

mo - re, che ma - i Non v'a - ver o pro - va - te o pos - se - du - - te. —

15

che ma - i Non v'a - ver o pro - va - te o pos - se - du - te. Co - me sa - ria l'a - mar fe - li - ce sta - to,

- o pro - va - te o pos - se - du - - te. Co - me sa - ria l'a - mar fe - li - ce sta - to, Se'l

Co - me sa - ria l'a - mar fe - li - ce sta - to, Se'l

ma - i Non v'a - ver o pro - va - te o pos - se - du - - te. Co - me sa - ria l'a - mar fe - li - ce sta - to,

- Co - me sa - ria l'a - mar fe - li - ce sta - to,

Se'l già go-du-to ben non si per-des - se; O, quan-d'e-gli si per - de, O - gni me-mo-ria an-co-ra
 già go-du-to ben non si per - des-se; O, quan-d'e-gli si per - de, O-gni me-mo-ria an-co - ra Del di-le - gua-to
 già go-du-to ben non si per - des - se; O, quan-d'e-gli si per - de, O-gni me-mo-ria an-co - ra Del di-le - gua-to

20
 25
 Del di-le-gua - to ben si di - le-guas - se. Ma, se le mie spe - ran-z'og - gi non so -
 ben si di - le - guas - se. Ma, se le mie spe - ran - z'og - gi non so -
 ben si di - le - guas - se. Ma, Ma, se le mie spe - ran-z'og-gi non so -
 Ma, se le mie spe - ran - z'og - gi non so - no,
 Ma, se le mie spe - ran - z'og - gi non so -

30
 no, Co-m'èl'u-sa - to lor, di fra-gil ve - tro, Qui, Qui pur ve-drò co-le -
 no, Co-m'èl'u-sa-to lor, di fra - gil ve - tro, Qui pur ve-drò co-le -
 no, Co-m'èl'u-sa-to lor, di fra - gil ve - tro, Qui, Qui pur ve-drò co-le -
 Co-m'èl'u-sa - to lor, Qui, Qui pur ve-drò co-le -
 no, Co-m'èl'u-sa - to lor, Qui, Qui pur ve-drò co-le -

35

i Ch'è'l sol, Ch'è'l sol de-gli oc - chi mie - i, Ch'è'l sol de-gli oc-chi mie - i.

i Ch'è'l sol de - gli oc - chi mie - i, Ch'è'l sol de - gli oc-chi mie - i.

i Ch'è'l sol de-gli oc - chi mie - i, Ch'è'l sol de - gli oc - chi mie - i.

i Ch'è'l sol de - gli oc - chi mie - i, de-gli oc-chi mie - i.

i Ch'è'l sol de - gli oc - chi mie - i.

O dolcezz' amarissime d'Amore,
 quant'è più duro perdervi, che mai
 non v'aver o provate o possedute.
 Come saria l'amar felice stato,
 se 'l già goduto ben non si perdesse;
 o, quando egli si perde,
 ogni memoria ancora
 del dileguato ben si dileguasse.
 Ma, se le mie speranze oggi non sono,
 com'è l'usato lor, di fragil vetro,
 qui pur vedrò colei
 ch'è 'l sol degli occhi miei.

O bitter-sweets of love! Far heavier grief
 is it to lose, than never to have known
 or tasted love's delights! how blest a thing
 were love, when gain'd, if it could ne'er be lost,
 or being lost, all memory then
 of the lost happiness should vanish to!
 But if my hopes today, as they are wont,
 be not of glass, or if my ardent love
 make not my hope too great, I'll here behold
 that nymph, the sun of my desiring eyes.

William Clapperton (1809)